

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no 9123240				Page 1			
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				If queries please specify customer and delivernote no.				2) Receiver note				4) Dispatchdate 27.12.2022			
10) Your sign				11) Your Order No. 550004500001				12) Date 03.03.2022				Creationday 23.12.2022			
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier				21) Packing type 9 PAL				23) Total weight kg gross 1.009,6 net 574,5			
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Receipt-/unload-point 14249				27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index				29) Description of delivery			
1				0260.001.080				V03				2510266920			
180331068				5812382350				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 576 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 9 Quantità Imballi: 9 Conformità alle schede d'imballo: 9 Data controllo: 02/01/23 Firma				Control Unit; ATCU-2-9.21			
42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver			
Rotation				Receiver notes				Date				Name			
bzw Nr															
46) Invoice check															

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 1438					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20221227		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1067936							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	126	PAL	KFZ ZUBEHÖR		14,293.000		
					14,293.000		
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR							
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		Frachtzahlungsanweisungen		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
Bérmintve, freight paid, frei Bérmintesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 20221227		23 A fuvarozó aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers K&H ZÜRICH GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 20 71634 Ludwigsburg		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 02 GEN 2023			
22 A feladó aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY ECRI: HU0600003018		Az átvétele aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Verifica su qualità e quantità					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC2270 LBSC822	Raksúly Useful load Nutzlast					

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (küli) ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a fovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.